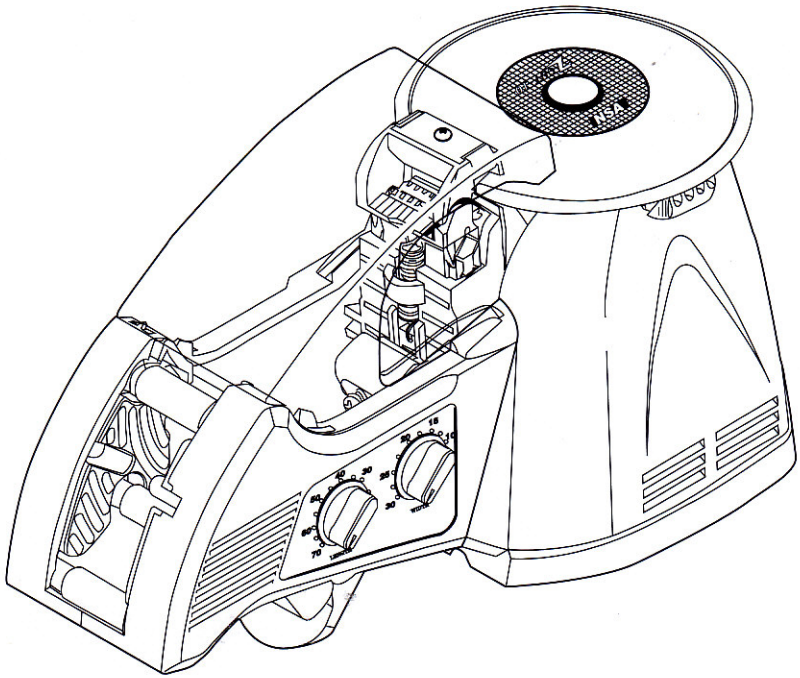
自动胶带切割机
AUTO TAPE DISPENSER
ZCUT-10
使 用 手 册
INSTRUCTION MANUAL



CE

使用前请阅读
Read Before Use

非常感谢您购买我公司胶带切割机 ZCUT-10。ZCUT-10是一款非常紧凑、装备精良的机器，可以用来切割并分配各类胶带，包括小尺寸的薄胶带。

Thank you for buying Auto Tape Dispenser model ZCUT-10.
ZCUT-10 is a compact, unique feeding system which allows to many kinds of tape, includes minimum size of thin tapes.

请仔细阅读本使用手册。

Please read this Instruction Manual carefully.

为了安全起见，请保留该手册，以备查阅、再培训与排除故障。

For your safety, please keep this Instruction Manual for reference, retraining and trouble shooting.

目录 Contents

P2	使用前请阅读	Read Before Use
P3	安全说明	Safety Instructions
P3-6	警告与注意事项标志的定义	
	Definition of Warning and Caution Symbols	
P7	各部件标识	Identification of Parts
P8-9	装入胶带	Loading the Tape
P9	设定胶带长度与切割片间距	
	Set the Tape Length and Cut-Piece Spacing	
P10-11	设定模式	Setting the Mode
P12	处理卷胶带	
	Dealing with Curling Tape	
P12-13	更换上下刀片组	
	Replace the Upper and Lower Blades	
P14	维护	Maintenance
P15	我们的建议	Our Recommendation
P16	规格	Specifications
P17	保证条款	Warranty
P18-19	结构图	Free-volt Type

安全说明 Safety Instructions

必须遵守本使用手册里的安全指南，以免损坏机器或对操作人员和其它人员造成伤害。
The safety guidelines in this Instruction Manual must be observed in order to prevent damage to the machine or injury to the operator or other person.

标有“警告”与“注意事项”的安全指南描述了未按照该使用手册进行操作或维护机器时可能造成的伤害或损坏。
The safety guidelines prescribed "Warning" and "Caution" describe possible injury or damage that may be suffered from operating or maintaining the machine in a manner other than as described in this Instruction Manual.

在阅读使用手册之前请先阅读并遵照安全注意事项。
Read and follow the safety precautions carefully before reading the Instruction Manual.

警告与注意事项标志的定义
Definition of Warning and Caution Symbols

警 告 Warning
表示有潜在危险，如无法避免则会造成死亡或严重伤害。
Indicates a potentially hazardous situation which if not avoided, could result in death or serious injury.

注意事项 Caution
表示误操作可能造成危险，并且操作员有可能受伤或机器有可能受损。
Indicate that carelessness of handling may result in danger and that the operator is at risk of injury, or the machine is at risk of damage.

表示注意事项 Indicates Caution
此三角形内的符号或描述表示有特定的危险。
A symbol within the triangle, or the description, will indicate a specific hazard.

禁止操作 A Prohibited Action
此圆圈符号或描述表示禁止的操作。
A symbol within the circle, or with a diagonal stroke, will indicate prohibited action.

需要进行的操作 A Required Action
此圆圈符号或描述表示需要进行的操作。
A symbol within the circle in black, or the description, will indicate the required action.

⚠ 警 告 Warning

请勿用湿手接通、断开电线或者操作机器。
如不遵守该事项可能触电。
Do not plug in, unplug the cord, or operate the machine with wet hands.
Failure to observe this may result in injury due to electric shocks.

切勿将手指、身体其他部位或将异物插入机器中。
如不遵守该事项可能造成伤害。
Never insert your finger, or any other body part, or any foreign object into the machine.
Failure to observe this may result in injury.

在机器运行时请勿让头发或者宽松衣物接近机器。
如不遵守该事项可能造成伤害。
Keep hair or loose clothing away from the machine while it is operating.
Failure to observe this may result in injury.

该机器仅用于工业用途。
请勿允许未经训练人员或者儿童操作机器。
如不遵守该事项可能造成伤害。
This machine is intended for industrial use only.
Do not allow untrained operators or children to operate the machine.
Failure to observe this may result in injury.

更换刀片组或维护机器之前请先关闭机器并断开电源。
如不遵守该事项可能造成严重伤害。
Turn off the power switch and unplug the machine prior to replacing the blade unit or performing any maintenance the machine.
Failure to observe this may result in serious injury.

切勿将该机器用于其它非特定用途。
将该机器用于其它非特定用途可能对操作人员造成伤害或使机器出现故障。
Do not use this machine for anything other that its specified applications.
Use of the machine for any unintended applications can cause injury to the operator or failure of the machine.

⚠ 注意事项 Caution

请勿将机器暴露于水或其它液体中。
在可能与水或其它液体接触的情况下请勿安装与使用机器。
将机器暴露于水或其它液体中可能造成触电或机器故障。
Do not expose the machine to water or other liquids.
Do not install or use the machine where it may come into contact with water or other liquids.
Exposure to water or other liquid can cause injury due to electric shock, or failure of the machine.

切勿修改或拆卸机器。
这有可能造成伤害或使机器出现故障。
Never modify or disassemble the machine.
This can cause injury or failure of the machine.

请在插入与拔下插头时握住插头。 切勿拉扯电源线。
拉扯电源线可能造成触电而受伤。
Always unplug, or the machine in, by holding the plug.
Never pull on the cord.
Pulling on the cord can result in an injury due electric shock.

切勿将异物放入机器。
这有可能造成机器出现故障。
Never place foreign object into the machine.
This can cause failure of the machine.

任何时候机器在运行时必须要有操作人员在场。
如操作人员不在场请关闭机器并拔掉电源线。
如不遵守该事项可能造成伤害。
An operators presence is required whenever the machine in operation.
Turn the machine off and unplug the cord when the operator is not present.
Failure to observe this can result injury.

请勿切断或破坏电源线。
切断或破坏电源线可能造成触电、短路或火灾。
Do not cut or damage the power cord.
A cut or damage the cord can lead to electric shock, a short circuit or possible fire hazard.

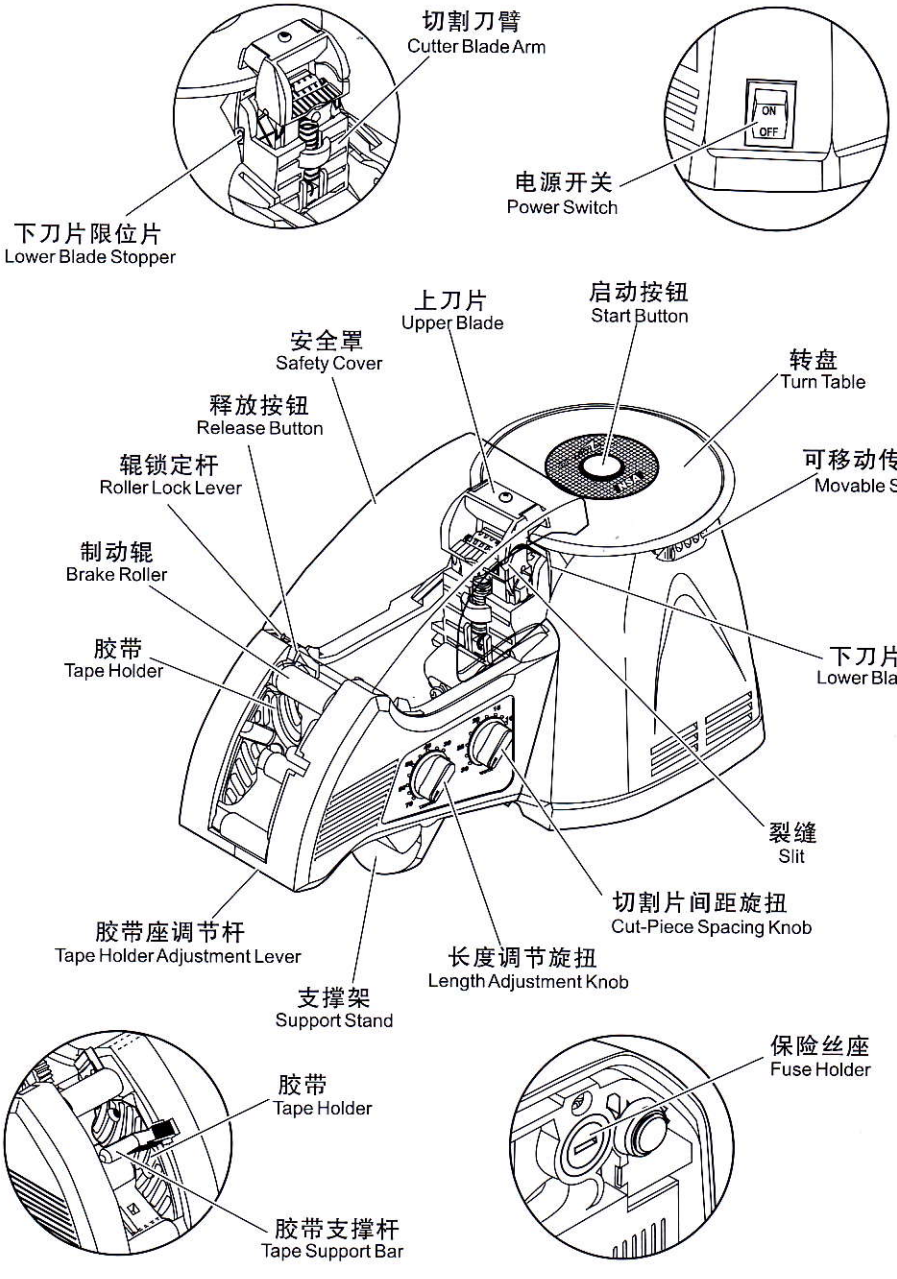
确保电源线正确连接至电源插座以及机器背面的插座。
连接松动可能导致高温或火灾。
Make sure the cord is connected properly to the electrical outlet as well as the receptacle on the back of the machine.
A loose connection can result in high heat or fire.

请勿在高湿度、高温或者高粉尘环境下使用机器。
这有可能造成机器出现故障。
Do not use the machine in areas where moisture is present, high temperatures exist or a high content of dust or dirt is present.
This can result in failure of the machine.

请在平整稳固的平面上安装与使用机器。
机器掉落可能造成机器故障或伤害操作人员。
Always install and operate the machine on a flat, stable surface.
Dropping the machine can lead to failure of the machine or injury to the operator.

操作完毕后请务必从机器上移除胶带。
将胶带留在机器上可能造成黏胶堆积或胶带卷曲。
Always remove the tape from the machine when you are finished with the operation.
Leaving the tape in the machine may lead to a buildup of adhesive on the part, or cause the tape curl.

各部件标识 IDENTIFICATION OF PARTS



装入胶带 Loading the Tape

警告: 任何时候在装胶带时切勿触碰上刀片与下刀片。

⚠ WARNING: Whenever you set the tape, do not touch the UPPER and LOWER BLADES.

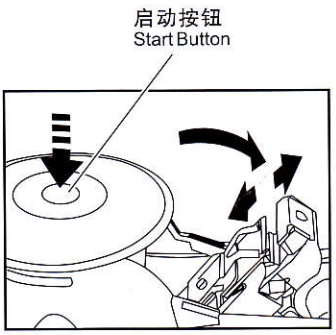
确保在装入胶带前关闭电源并按照使用指南操作。

Make sure to turn the POWER SWITCH off, and according to Instruction Manual when you set the tape.

■确保使用了支撑架。
Make sure the SUPPORT STAND in use.

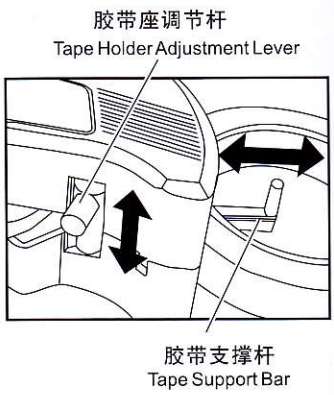
■确保电源开关关闭且插头已经插入。
Make sure the POWER SWITCH is off and plug in.

■打开电源开关。
Turn the POWER SWITCH ON.
（将发出"哔"的轻响，然后启动按钮灯将亮并显示所处模式的颜色。）
（胶带切割机默认为设定切割数量。红灯亮表明设定了切割 2 片。）
(A lightly beep sound will come out then the START BUTTON lights and shows the mode color.)
(the default on this tape dispenser sets number of cut. Red color light on which means 2 pcs. is set.)



■移除安全罩。
Remove the SAFETY COVER.
（启动按钮闪烁红灯。）
(The START BUTTON is flashing with Red light.)

■按下启动按钮，然后一点点移动切割刀臂。
Press the START BUTTON and move the CUTTER BLADE ARM little by little.
（在切割刀片张开最大时。）
（连续按下启动按钮，切割刀臂将间歇移动。）
(Catch the timing where the cutter blades open most widely.)
Press the START BUTTON continuously, the CUTTER BLADE ARM moves intermittently.)



■关闭电源开关。
Turn the POWER SWITCH OFF.

■拔出电源线。
Plug the cord out.

■将胶带支撑杆抽出至最外面。
Pull the TAPE SUPPORT BAR out to the limit.

■将胶带放在制动辊下面。
Pull the tape under the BRAKE ROLLER.

■将胶带装到胶带座之间，用胶带支撑杆钩住，然后将胶带穿过裂缝（上下刀片之间），最后将胶带贴在转盘上。
Put the tape between the TAPE HOLDER, hooked by TAPE SUPPORT BAR and through the SLIT (between UPPER and LOWER BLADE) and affix the tape to the TURN TABLE.

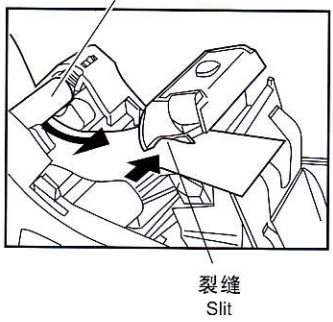
■通过滑动胶带座调节杆将胶带座调整到一个适合的宽度。
Adjust the TAPE HOLDER to the proper width by sliding the TAPE HOLDER ADJUSTMENT LEVER.

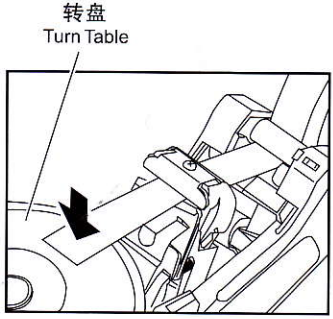
■装回安全罩。
Put the SAFETY COVER on.

■插入电源线。
Plug in the cord.

■打开电源开关。
Turn the POWER SWITCH ON.

■按下启动按钮。
Press the START BUTTON.
（当使用自动模式 A（蓝灯亮）或自动模式 B（紫灯亮）时，转盘转到传感器设定的位置时停止。当使用预设模式（红灯亮）时，转盘将在切割完设定的数量后停止。）
When you use AUTO MODE A (Blue light on) or AUTO MODE B (Purple light on), stop rotating the TURN TABLE at the SENSOR which you set. When you use PRESET MODE (Red light on), the TURN TABLE stop rotating after finishing numbers of cut.)



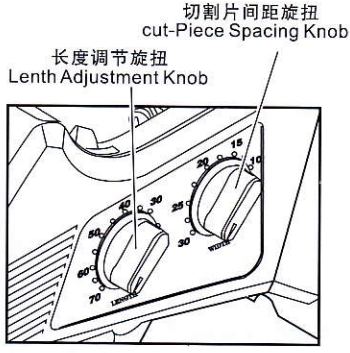


设定胶带长度与切割片间距
Setting the Tape Length and Cut-Piece Spacing

无论 ZCUT–10 是处于"开"还是"关"都可以设定胶带长度与切割片间距。
You can adjust the length and cut-piece spacing whether ZCUT-10 is "ON" or "OFF".

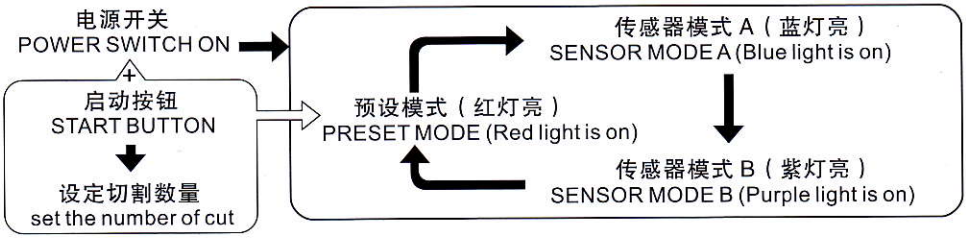
■调节长度调节旋扭到想要的长度。(指向的数字为毫米。)
（胶带的实际长度与显示的长度根据胶带类型和情况的不同而不同。）
Turn the LENGTH ADJUSTMENT KNOB to the desired tape length (The number which is pointed in approximate Millimeter.)
(The actual length differs from the shown length depends on the type of tape and its condition.)

■调节切割片间距旋扭到想要的间距。
（确保每次切割间距合适，以避免胶带重叠。）
Turn CUT-PIECE SPACING KNOB to the desired spacing.
(Make sure to keep the proper space between the cuts to avoid tape overlapping.)



设定模式 Setting the Mode

根据不同任务的要求可以设定三种工作模式。
一直按住启动按钮，直到发出"哔"的轻响。
当更长时间按住启动按钮时，工作模式将根据下表所描述的改变。
打开电源开关。当按下启动按钮时，可以使用预设模式来设定切割数量。
You can choose three different kinds of mode according to your job demands.
Press the START BUTTON longer until a slightly beep sound comes.
When you press the START BUTTON longer, the mode will be changed as the chart below.
Turn the POWER SWITCH on. When pressing the START BUTTON, you can use PRESET MODE to set the number of cut.



传感器模式 A SENSOR MODE A

- 长按启动按钮。（蓝灯亮）
  Press the START BUTTON longer. (Blue light is on)
- 将可移动传感器移到想要的位置。
  Move the MOVABLE SENSOR to the desired position.
- 按下启动按钮启动。
  Press the START BUTTON then start.
- 当胶带到达可移动传感器时机器停止切割。
  When the tape reach over the MOVABLE SENSOR, machine will stop cutting
  （如果胶带达到可移动传感器时机器无法停止切割，请再次检察与调整可移动传感器位置。）
  (If the machine can not stop cutting to pass through the MOVABLE SENSOR, check and adjust the position of MOVABLE SENSOR again.)
- 当把胶带从可移动传感器上拿走时机器将自动继续切割。
  When you remove the tape over the MOVABLE SENSOR, machine will start to cut again automatically

传感器模式 B SENSOR MODE B

- 长按启动按钮。（紫灯亮）
  Press the START BUTTON longer. (Purple light is on)
- 将可移动传感器移到想要的位置。
  Move the MOVABLE SENSOR to the desired position.
- 按下启动按钮启动。
  Press the START BUTTON then start.
- 当胶带到达可移动传感器时机器停止切割。
  When the tape reach over the MOVABLE SENSOR, machine will stop cutting.
  （如果胶带达到可移动传感器时机器无法停止切割，请再次检察与调整可移动传感器位置。）
  (If the machine can not stop cutting to pass through the MOVABLE SENSOR, check and adjust the position of MOVABLE SENSOR again.)
- 将胶带从转盘拿走时，再次按下启动按钮。
  When you remove the tape from the TURN TABLE, press the START BUTTON again.

■当胶带到达可移动传感器时机器停止切割。
When the tape reach over the MOVABLE SENSOR, the machine will stop cutting.

预设模式　PRESET MODE

ZCUT-10 能够进行编程控制。
ZCUT-10 is able to be programmed.

■关闭电源开关。
Turn the POWER SWITCH off.

■在按下启动按钮的同时打开电源开关。
During pressing the START BUTTON, turn the POWER SWITCH on in a same time.

■当听到"哔"的声音时松开启动按钮。
When the beep sound come, leave your finger from the START BUTTON.
（确认再次发出"哔"的声音，而且启动按钮红蓝相间闪烁。）
(Confirm the beep sound comes again, and START BUTTON is flashing in Red and Blue alternately.)

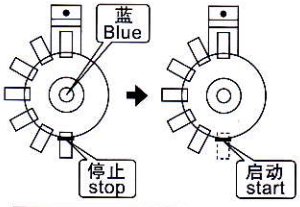
■按下启动按钮，然后将数量设定为想要的数量减2。
Press the START BUTTON and set the desired the number of cut minus two.
（比如，要设定切割 10 片，则需要按下启动按钮八次。最大设定数量为 15 片。）
(For example, if you want to set 10 pieces, you should press the START BUTTON eight times. Maximum set number of cut is 15 pieces.)

■当设定完需要切割的数量后，长按启动按钮直到发出"哔"的声音。
When you set the number of cut, press the START BUTTON longer until beep sound comes.

■确保启动按钮灯变为红色。
Make sure the START BUTTON light turned Red.

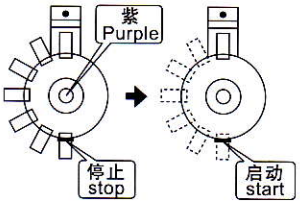
■按下启动按钮然后开始运行。
Press the START BUTTON and start to operate.
（机器达到设定的数量后将停止切割。）
（关闭电源开关后，设定的切割数量仍将保存。）
（需要在机器运行时停止机器则按下启动按钮。这时机器将重置切割数量。）
（再次按下启动按钮然后重新开始运行。）
(The machine will stop cutting when reach the number of cut which you set.)
(After turn the POWER SWITCH off. the number of cut is still memorized.)
(When you stop the machine during operation, press the START BUTTON. At this moment, the machine has already reset the number of cut.)
(Press START BUTTON again for re-start.)

传感器模式 A
SENSOR MODE A



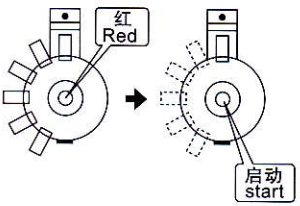
取出胶带
Remove the tape
↓
重新自动启动
Re-Start automatically

传感器模式 B
SENSOR MODE B



取出胶带
Remove the tape
↓
按下启动按钮然后重新运行
Re-Start automatically

预设模式
PRESET MODE

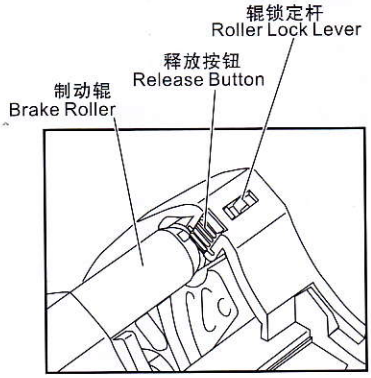


切割后停止
Remove the tape
↓
按下启动按钮然后重新运行
Re-Start automatically

处理卷胶带 Dealing with Curling Tape

■将辊锁定杆向内滑。
Press the ROLLER LOCK LEVER inward.

■转动制动辊直到它无法转动。
Turn the BRAKE ROLLER until can not turn.
（当辊锁定时，张力将使得长度增加。）
（试切割几片胶带，如有需要再调整长度。）
（如需松开锁，则按下释放按钮。）
(With the roller locked the tension may cause the length to vary.)
(Cut several sample pieces and adjust the length if you needed.)
(Press the RELEASE BUTTON when you need to release the lock.)



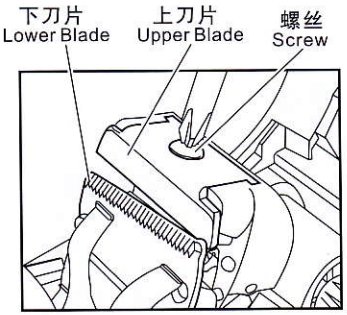
更换上下刀片组 Replacing the Upper and Lower Blades

刀片是易耗件，它们会逐渐磨损。
如磨损了，请更换新的。
刀片的耐久度取决于使用的胶带的质量、材质与厚度。
The blades are consumable, and they will eventually worn out.
If it happens, please replace a new one.
The staying power of blades are based on the tape's quality, material, thickness which you are using.

⚠ 警告： 刀片非常锋利。
任何时候更换刀片时切勿触碰刀锋，请使用镊子。
WARNING: The blades are very sharp.
Whenever replace the blades, do not touch the blades and use pliers.

❗ 更换刀片前。请确保电源开关关闭。
Before replacing the blades, make sure the POWER SWITCH is "OFF".

如何移除下刀片 How to Remove the UPPER BLADE



■关闭电源开关并拔掉电源线。
Turn the POWER SWITCH off and unplug the cord.

■移除安全罩。
Remove the SAFETY COVER.

■拧下上刀片螺丝。
Take the screw out of the UPPER BLADE.

■更换新刀片。
Replace the new blade.

■装上胶带并装回安全罩。
Set the tape and put the SAFETY COVER back.

■插上电源线并打开电源开关，然后测试切割。
Plug in the cord and turn the POWER SWITCH on and test to cut.

如何移除下刀片
How to Remove the LOWER BLADE

■关闭电源开关然后拔下插头。
Turn the POWER SWITCH off and unplug the cord.

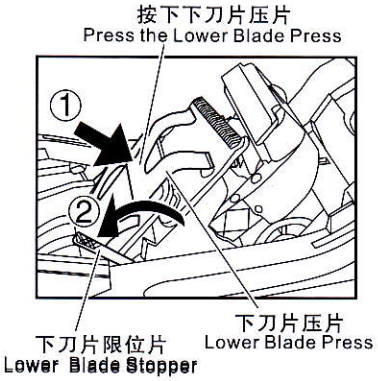
■移除安全罩。
Remove the SAFETY COVER.

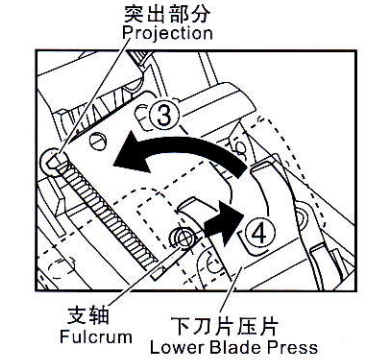
■为了方便移除，请将长度调节旋扭转到最边上。
For easy remove, turn the LENGTH ADJUSTMENT KNOB to the limit.

■按下下刀片压片，并提起下刀片限位片[①－②]
Press the LOWER BLADE PRESS and raise the LOWER BLADE STOPPER. [① - ②]

■用镊子夹住下刀片右边突出部分。[③]
Hold the projection of right side of the LOWER BLADE by pliers. [③]

■然后往左转动180度，并将下刀片从它支轴取出。[④]
Turn 180 degrees to the left and take the LOWER BLADE out from the fulcrum. [④]





如何更换下刀片
How to Replace the LOWER BLADE

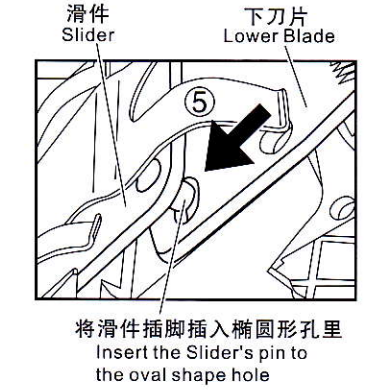
■将下刀片装回支轴。
Put the LOWER BLADE back to fulcrum.

■转动下刀片直到滑件插脚能插入下刀片的椭圆形孔里。[⑤]
Turn the LOWER BLADE until the SLIDER's pin can insert the oval shape hole of the LOWER BLADE.[⑤]

■按下下刀片限位片。
Pull the LOWER BLADE STOPPE R down.
（如果刀片未正确安装，机器有可能损坏。）
(If the blades are not set properly, the machine is at risk of damage.)

■装上胶带并装回安全罩。
Set the tape and put SAFETY COVER back.

■插上电源线并打开电源开关，然后测试切割。
Plug in the cord and turn the POWER SWITCH on then test to cut.



维护 Maintenance

警告： 刀片非常锋利。切勿用手触碰刀片。
WARNING: The BLADES are very sharp.
Do not touch the BLADES by hand.

进行任何维护之前请确保 ZCUT-10 关闭。
When performing any maintenance
make sure ZCUT-10 is "OFF".

■如已长时使用 ZCUT-10，胶带残余物将粘在刀片上，导致越来越难切割。请用酒精清除胶带残余物。
If you have been using ZCUT-10 for a long time, tape residue starts to stick on the blades, and it becomes harder to cut. Remove tape residue with alcohol.

■请定期检察上刀片的螺丝。
Check the screw of UPPER BLADE regularly.
如螺丝松动，ZCUT-10 将无法正常切割胶带。
If the screw is loosen, ZCUT-10 can not cut the tape properly.

■如胶带无法粘在转盘上，请用干净和干燥的粘有酒精的布或棉签清除转盘残余物。
If the tape can not stick on the TURN TABLE, clean the TURN TABLE by using alcohol with a clean dry cloth, or swab remove the residue.

我们的建议 Our Recommendation

■在携带 ZCUT-10 时，请握住机器底部。请勿握住转盘。
When you carry ZCUT-10, please hold the bottom of machine
Do not grab the TURN TABLE.

■确保在装入胶带时电源开关关闭。
Make sure the POWER SWITCH is "OFF" when you set the tape.

■装胶带时请按使用说明操作。
Please follow the instructions when you set the tape.
（如果不成功，请仔细阅读使用指南并从头再来。）
(If you can not make it, read Instruction Manual carefully and do it over from the beginning.)

■不使用 ZCUT-10 时请拔下插头并关闭电源开关。
When ZCUT-10 is not in use, please unplug and switch OFF the POWER SWITCH.

■当使用完 ZCUT-10 后请取走转盘上的胶带。
When you finish using ZCUT-10, remove all the tape from the TURN TABLE.

■请勿自行更改 ZCUT-10。
Please do not modify ZCUT-10 by yourself.

■ZCUT-10 只用于切割胶带。请勿用于切割其它任何东西。
ZCUT-10 is designed for tape cutting only. Please do not cut any other things.

■ZCUT-10 仅用于工业用途。
ZCUT-10 is designed for industrial use.
（不建议家庭使用。请勿在儿童周围使用。）
(It is not recommended to use at home. Do not use around children.)

■ZCUT-10 运行期间，如忽然停止或发出怪音，请立即停止使用并返厂检察或维修。
During the operation, if ZCUT-10 stops suddenly or make strange noise, please stop using ZCUT-10 immediately and send it back to us for checking or repairing.

■如 ZCUT-10 损坏，请连带正在切割的胶带一起寄返我司维修。
If ZCUT-10 is broken, please send it to us with the existing tape that you have been used.

■如对您使用的胶带有任何问题，请联系我司并请附上胶带样品以便评估。
If you have any questions about your using tape, please contact us and send a sample roll for evaluation.

规格 Specifications

电源要求 Power Requirement	AC 100V, 120V, 220-240V
输入电压范围 Input Voltage Range	±5%
功率 Wattage	25W
保险丝 Fuse	2A
尺寸 Dimensions	126（宽）x 150（高）x 258（长）毫米 126(W) x 150(H) x 258(D)mm
重量 Weight	1.9千克 1.9 KG.
机身材质 Body Material	ABS
胶带长度 Tape Length	15 - 70 mm
胶带宽度 Tape Width	3 - 25 mm
胶带外部直径 Outside Dia. of Roll	Φ 150

规格如有变更，恕不另行通知。
The specifications are subject to change without prior notice.

根据胶带的类型和状态，胶带的实际长度和设定长度可能会有所不同。
The length of tape may differ from the set length depending upon the type of tape or its condition.

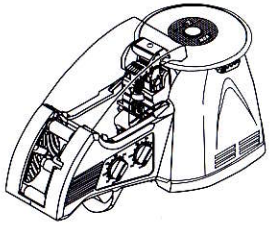
根据具体情况，机器可能无法切割某些类型的胶带。
Some types of tape available with the machine may not be cut depending upon conditions.

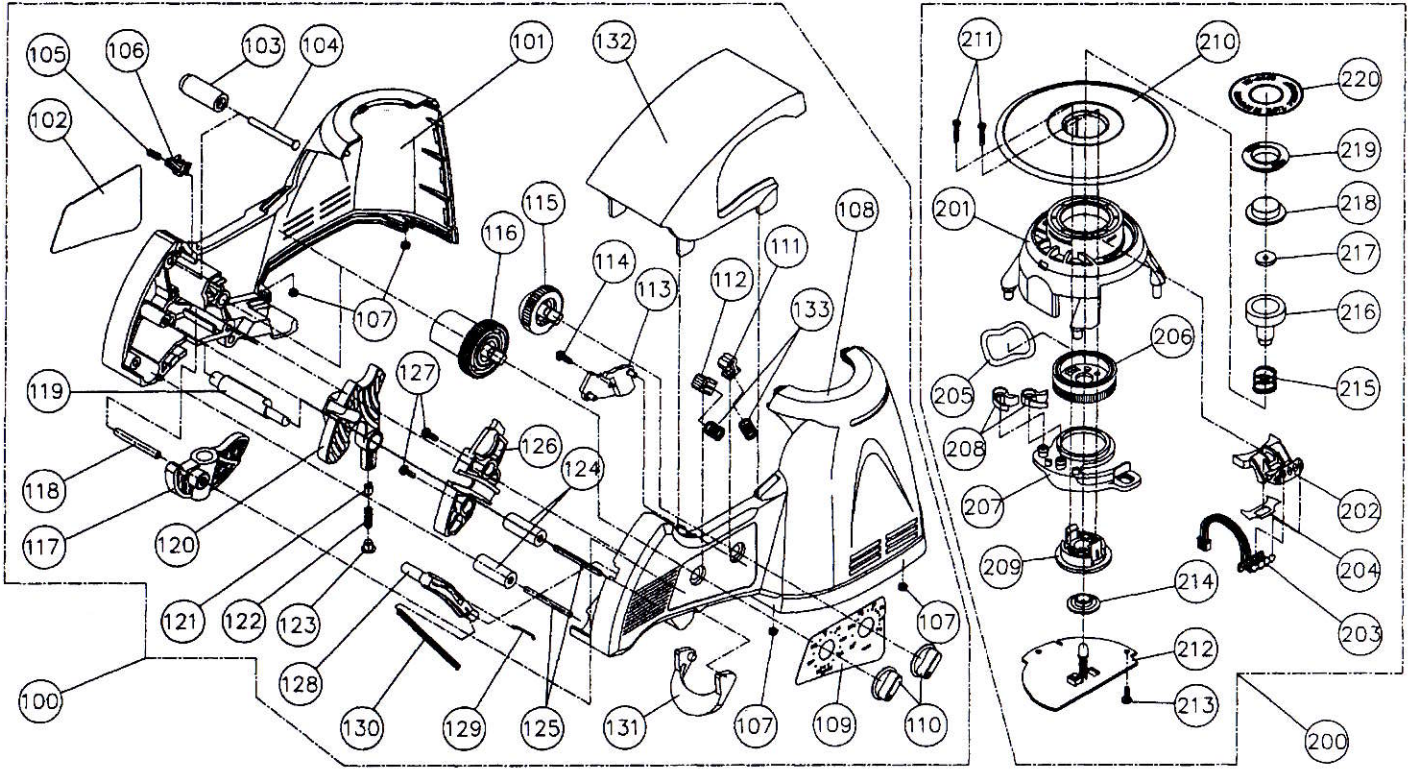
保证条款 Warranty

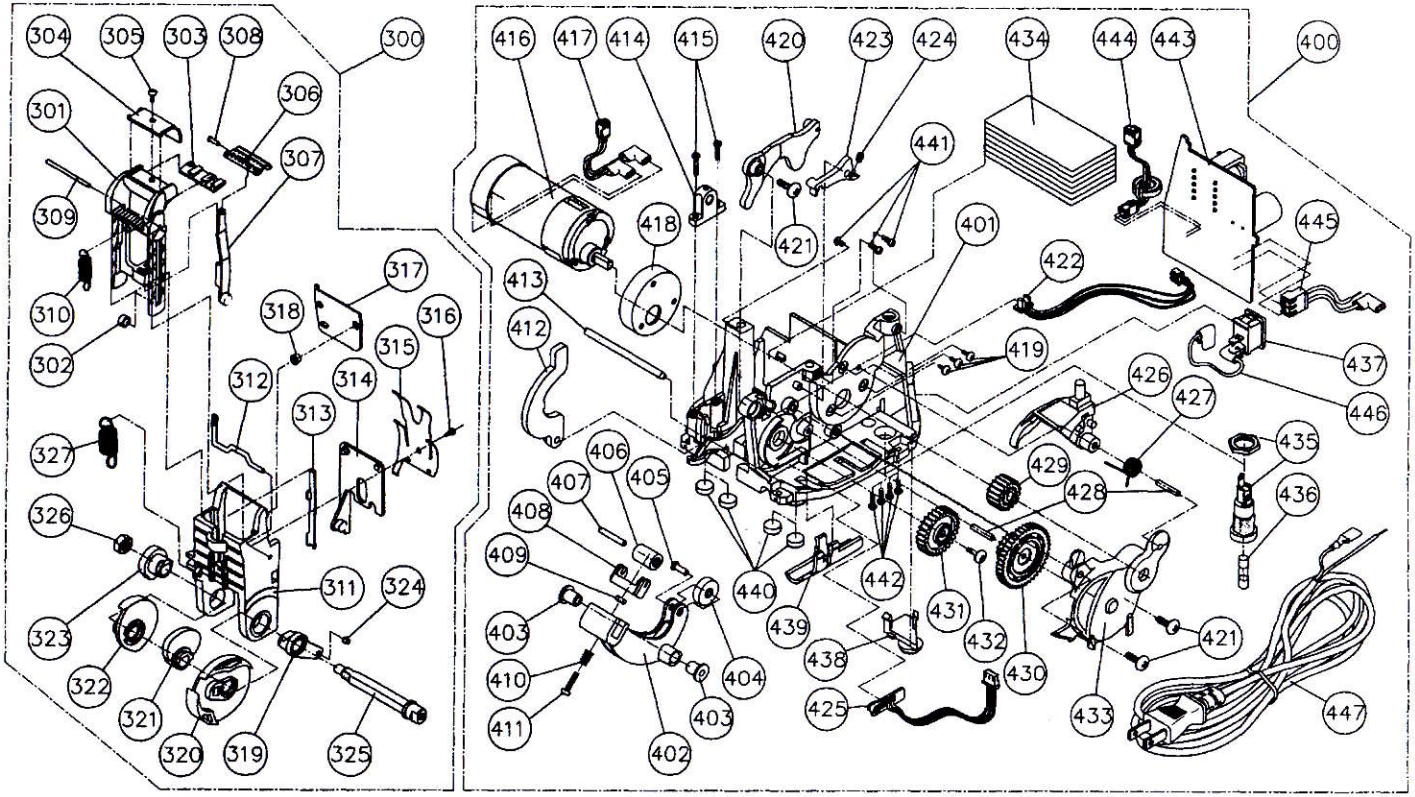
ZCUT-10 型自动胶带切割机所有部件的设计、材料与工艺都无缺陷，保修期为 180 天。
切割刀片不包括在上述部件内，因为该部件为"易损部件"。
All parts on ZCUT-10 auto tape dispenser against defects in design, materials, and workmanship are under warranty for a period of 180 days. Parts exduded from the above mentioned is cutting blades, as these part is considered as a "wear Dart".

经由我司鉴定，非由误用、滥用、不恰当地安装使用、维修、改造、事故或者疏于使用、存储与运输而造成的故障将予以保修。
Warranty repair is contingent upon our examination and determination that alleged defects have not been caused by misuse, abuse, improper installation or application repair, alternation, accident or neglect in use, storage, transportation, or handling.

ZCUT-10 结构图
ZCUT-10 Free-volt Type






300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447